

N.92 — 1059 (92-477)

10 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot goedkeuring van de overeenkomst van 31 juli 1991 afgesloten tussen het Vlaamse Gewest en de Maatschappij voor het Grond- en Industrialisatiebeleid van het Linkerscheldeoevergebied, betreffende de algemene voorwaarden voor de overdracht of het in concessie geven van gronden in het Linkerscheldeoevergebied, ter hoogte van Antwerpen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1992 dient op blz. 2753 het opschrift : « Bijlage aan de Overeenkomst » vervangen te worden door het volgende opschrift : « Bijlage aan het Besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1991 ».

Op blz. 2754 bovenaan dient het volgende opschrift te worden toegevoegd : « Bijlage aan de Overeenkomst van 31 juli 1991 ».

Men dient te lezen :

- op blz. 2754, in artikel 3, 11), 6e regel : « onverwijld » in plaats van « overwijld »;
- op blz. 2755, in artikel 4, 1e regel : « graaf- en slopingswerken » in plaats van « graafen slopingswerken »;
- op blz. 2756, in artikel 11, 2e regel : « concessieverkrijger » in plaats van « concessieverkrijger »;
- op blz. 2753, in de Franse vertaling, in article 1<sup>er</sup>, 4e regel : « concernant » in plaats van « concernat ».

## TRADUCTION

F. 92 — 1059 (92-477)

10 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand approuvant l'accord du 31 juillet 1991 conclu entre la Région flamande et la Société pour la Politique foncière et industrielle de la rive gauche de l'Escaut, concernant les conditions générales pour le transfert ou la concession de terrains sur la rive gauche de l'Escaut à hauteur d'Anvers. — Erratum

L'intitulé « Bijlage aan de Overeenkomst » à la page 2753 du *Moniteur belge* du 8 février 1992, doit être remplacé par « Bijlage aan het Besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1991 ».

Au-dessus de la page 2754 doit être ajouté l'intitulé suivant : « Bijlage aan de Overeenkomst van 31 juli 1991 ».

Il y a lieu de lire :

- à la page 2754, dans l'article 3, 11), 6e ligne : « onverwijld » au lieu de « overwijld »;
- à la page 2755, dans l'article 4, 1re ligne : « graaf- en slopingswerken » au lieu de « graafen slopingswerken »;
- à la page 2756, dans l'article 11, 2e ligne : « concessieverkrijger » au lieu de « concessieverkrijger »;
- à la page 2753, dans la traduction en français dans l'article 1er, 4e ligne : « concernant » au lieu de « concernat ».

N.92 — 1060 (92-631)

4 DECEMBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juni 1987 betreffende de attesten, getuigschriften en diploma die de secundaire studies met volledig leerplan bekrachtigen. — Erratum

Op bl. 3505 van het *Belgisch Staatsblad* nr. 36 van 20 februari 1992, dient in de Nederlandse tekst van de bijlage 2 bij het genoemde besluit de rubriek 3<sup>o</sup> als volgt te worden gelibelleerd : « 3<sup>o</sup> de laatste twee leerjaren in dezelfde onderwijsvorm, afdeling en onderverdeling heeft gevolgd. »

## TRADUCTION

F. 92 — 1060 (92-631)

4 DECEMBER 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté ministériel du 5 juin 1987 relatif aux attestations, certificats et diplôme sanctionnant les études secondaires de plein exercice. — Erratum

A la page 3505 du *Moniteur belge* n° 36 du 20 février 1992, le texte néerlandais de l'annexe 2 de l'arrêté précité, la rubrique 3<sup>o</sup> doit être rédigée comme suit : « 3<sup>o</sup> de laatste twee leerjaren in dezelfde onderwijsvorm, afdeling en onderafdeling heeft gevolgd. »

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 6 maart 1992 is aangewezen tot adjunct-secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het arbeidshof te Antwerpen, voor een nieuwe termijn van drie jaar met ingang van 11 april 1992, de heer Goderie, A., adjunct-secretaris bij het parket van dit hof.

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 6 mars 1992, est désigné en qualité de secrétaire adjoint-chef de service au parquet de la cour du travail d'Anvers, pour un nouveau terme de trois ans prenant cour le 11 avril 1992, M. Goderie, A., secrétaire adjoint au parquet de cette cour.